

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### ПРАВИЛА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ МУСОРОМ С СУДОВ

#### Правило 1 Определения

Для целей настоящего Приложения:

1. "Мусор" означает все виды пищевых, бытовых и эксплуатационных отходов (исключая свежую рыбу и её остатки), которые образуются в процессе нормальной эксплуатации судна и подлежат постоянному или периодическому удалению за исключением веществ, определение или перечень которых приведены в других Приложениях к настоящей Конвенции.
2. "От ближайшего берега" означает от исходной линии, от которой, согласно международному праву, отсчитываются территориальные воды соответствующей территории, за исключением того, что для целей настоящей Конвенции выражение "от ближайшего берега" у северо-восточного побережья Австралии следует понимать, как от линии, проведенной от точки на побережье Австралии

с координатами 11° южной широты и 142°08' восточной долготы,

к точке 10°35' южной широты и 141°55' восточной долготы,

затем к точке 10°00' южной широты и 142°00' восточной долготы,

затем к точке 9°10' южной широты и 143°52' восточной долготы,

затем к точке 9°00' южной широты и 144°30' восточной долготы,

затем к точке 13°00' южной широты и 144°00' восточной долготы,

затем к точке 15°00' южной широты и 146°00' восточной долготы,

затем к точке 18°00' южной широты и 147°00' восточной долготы,

затем к точке 21°00' южной широты и 153°00' восточной долготы,

и далее к точке на побережье Австралии с координатами 24°42' южной широты и 153°15' восточной долготы.

3. "Особый район" означает морской район моря, где по признанным техническим причинам, относящимся к его океанографическим и экологическим условиям и специфике перевозок, необходимо принятие особых обязательных методов предотвращения загрязнения моря мусором. Особыми районами являются районы, перечисленные в Правиле 5 настоящего Приложения.

Правило 2  
Применение

Требования настоящего Приложения применяются ко всем судам.

Правило 3  
Сброс мусора за пределами особых районов

1. С учётом положений Правил 4, 5 и 6 настоящего Приложения:
- a) запрещается сброс в море всех видов пластмасс, включая синтетические тросы, синтетические рыболовные сети и пластмассовые мешки для мусора;
  - b) сброс в море перечисленных ниже видов мусора производится как можно дальше от ближайшего берега, но во всяком случае такой сброс запрещается, если расстояние от ближайшего берега составляет:
    - (i) менее 25 морских миль, в случае сброса обладающих плавучестью сепарационных, обшивочных и упаковочных материалов;
    - (ii) менее 12 морских миль, в случае сброса пищевых отходов и прочего мусора, включая изделия из бумаги, ветошь, стекло, металл, бутылки, черепки и аналогичные отбросы;
  - c) сброс в море мусора, перечисленного в подпункте b)(ii) настоящего Правила, может быть разрешен, если такой мусор будет пропущен через измельчитель или мельничное устройство, а сброс производится как можно дальше от ближайшего берега, но запрещается во всяком случае, если расстояние от ближайшего берега составляет менее 3 морских миль. Такой измельченный или размолотый мусор должен проходить через грохот с отверстиями размером не более 25 миллиметров.
2. Когда мусор смешан с другими отходами, сброс которых подпадает под другие требования, то применяются более строгие требования.

#### Правило 4 Особые требования к сбросу мусора

1. С учётом положений пункта 2 настоящего Правила не разрешается сброс предусмотренных настоящим Приложением материалов со стационарных или плавучих платформ, занятых разведкой, разработкой и связанных с ними процессами обработки в море минеральных ресурсов морского дна, а также со всех прочих судов, ошвартованных у таких платформ или находящихся в пределах 500 метров от них.
2. Разрешается сброс в море пищевых отходов, пропущенных через измельчитель или мельничное устройство, с таких стационарных или плавучих платформ, находящихся на расстоянии более 12 морских миль от берега и со всех других судов, ошвартованных у таких платформ или находящихся в пределах 500 метров от них. Такие измельченные или размолотые пищевые отходы должны проходить через грохот с отверстиями размером не более 25 миллиметров.

#### Правило 5 Сброс мусора в пределах особых районов

1. Для целей настоящего Приложения особыми районами являются район Средиземного моря, район Балтийского моря, район Черного моря, район Красного моря и "Район заливов", определение которых приводится ниже:
  - a) Район Средиземного моря означает собственно Средиземное море с находящимися в нём заливами и морями, ограниченное со стороны Черного моря параллелью  $41^{\circ}$  северной широты, а на западе - меридианом  $5^{\circ}36'$  западной долготы, пересекающим Гибралтарский пролив.
  - b) Район Балтийского моря означает собственно Балтийское море с Ботническим и Финским заливами и с проходом в Балтийское море, ограниченное параллелью  $57^{\circ}44,8'$  северной широты у мыса Скаген в проливе Скагеррак.
  - c) Район Черного моря означает собственно Черное море, ограниченное со стороны Средиземного моря параллелью  $41^{\circ}$  северной широты.
  - d) Район Красного моря означает собственно Красное море с Суэцким и Акабским заливами, ограниченное с юга прямой линией, проходящей между Рас-си-Ан ( $12^{\circ}8,5'$  северной широты,  $43^{\circ}19,6'$  восточной долготы) и Хуси-Мурад ( $12^{\circ}40,4'$  северной широты,  $43^{\circ}30,2'$  восточной долготы).

- Хадд
- е) "Район заливов" означает морской район, расположенный к северо-западу от прямой линии, проходящей между Рас-эль- (22°30' северной широты, 59°48' восточной долготы) и Рас-эль-Фасте (25°04' северной широты, 61°25' восточной долготы).
2. С учётом положений Правила 6 настоящего Приложения:
- а) запрещен сброс в море:
- i) всех видов пластмасс, включая синтетические тросы, синтетические рыболовные сети и пластмассовые мешки для мусора;
- (ii) всякого прочего мусора, включая изделия из бумаги, ветошь, стекло, металл, бутылки, черепки, сепарационные, обшивочные и упаковочные материалы;
- б) сброс в море пищевых отходов должен производиться как можно дальше от берега, но во всяком случае не ближе 12 морских миль от ближайшего берега.
3. Когда мусор смешан с другими отходами, сброс которых подпадает под другие требования, то применяются более строгие требования.
4. Приёмные устройства в пределах особых районов:
- а) Правительство каждой Стороны Конвенции, береговая линия которой прилегает к особому району, обязуется обеспечить в возможно короткие сроки во всех своих портах, находящихся в особых районах, наличие соответствующих приёмных устройств согласно Правилу 7 настоящего Приложения, принимая во внимание особые нужды судов, эксплуатируемых в этих районах.
- б) Правительство каждой заинтересованной Стороны уведомляет Организацию о мерах, принятых во исполнение положений подпункта а) настоящего Правила. После получения достаточного числа уведомлений Организация установит дату, начиная с которой в отношении соответствующего особого района в действие требования настоящего Правила вступают Организация двенадцать
- извещает все Стороны о такой дате не позднее, чем за месяцев до её наступления,
- с) Начиная с этой даты, суда, заходящие также в порты соответствующих особых районов, где ещё пока отсутствуют такие устройства, должны полностью отвечать требованиям

настоящего Правила.

Правило 6  
Исключения

Правила 3, 4 и 5 настоящего Приложения не применяются:

- a) к сбросу мусора с судна в целях спасения человеческой жизни на море или обеспечения безопасности любого судна и находящихся на его борту людей;
- b) к сбросу мусора при повреждении судна или его оборудования при условии, что до и после повреждения были приняты все разумные меры по устранению или сведению к минимуму такого сброса; или
- c) к случайным потерям синтетических рыболовных сетей или синтетических материалов, используемых для ремонта таких сетей, при условии, что были приняты все возможные меры к предотвращению такой потери.

Правило 7  
Приёмные сооружения

1. Правительство каждой Стороны Конвенции обязуется обеспечить порты и терминалы устройствами для приёма мусора с учётом нужд использующих их судов без необоснованного их простоя.
2. Правительство каждой Стороны уведомляет Организацию для извещения заинтересованных Сторон о всех случаях предполагаемого несоответствия установленным требованиям устройств, предусмотренных настоящим Правилom.